

**1. Specifiche tecniche**

Tipo prodotto	Bluetooth 5.0 Dimmer 0/1-10V
Tensione di rete	220-240VAC 50/60Hz
Carico nominale	400VA (induttivo), 800W (resistivo)
Carico massimo (0/1-10V)	50mA
Potenza in standby	<0.5W
Frequenza d'esercizio	2.4 GHz - 2.483 GHz
Potenza di trasmissione	7dBm
Range (tipico)	10 ~ 30m
Protocollo	5.0 SIG Mesh
Temperatura d'esercizio	Ta: -20°C ~ +45°C
Temperatura rivestimento (max)	Tc: +75°C
Temperatura di immagazzinamento	-20°C ~ +60°C
Umidità relativa max	20 ~ 90%
Classificazione IP	IP20
Tensione di resistenza agli impulsi	2.5KV
Tipo attività	S1
Materiale isolante	Gruppo materiale PTI IIIa
Filo incandescente	Livello 3, 850°C
Protezione	Protezione integrata fornita
Isolamento	Classe II, grado di inquinamento 2
Norma EMC (EMC)	EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3
Norma di sicurezza (LVD)	IEC 61058-1, EN 61058-1, IEC 61058-1-2 EN 61058-1-2, AS/NZS 61058.1
Apparecchiature radio (RED)	EN300 328, EN301489-1, EN301489-17, EN62479

**2. Scaricare l'App**

App gratuita disponibile per configurazione e messa in funzione



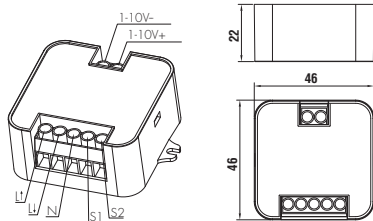
**3. Note operative dell'interfaccia del varialuce**

Switch-Dim  
L'interfaccia Switch-Dim permette di modulare la luce in maniera semplice mediante l'uso di interruttori a parete (temporanei) a scatto disponibili in commercio. Nell'app Relco è possibile definire le impostazioni specifiche dell'interruttore a pulsante.

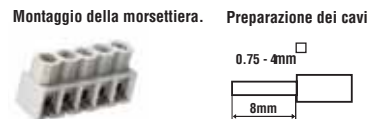
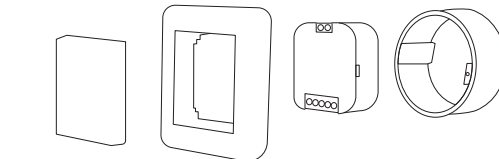
Funzione interruttore	Azione	Descriptions
Interruttore a pulsante	Pressione breve (< 1 second)* Per essere valida, la durata della pressione breve deve essere superiore a 0,1 s.	- Accensione/spengimento - Solo accensione - Solo spegnimento - Richiamo scena - Uscita modalità manuale - Nessuna azione
	Doppia pressione	- Solo accensione - Solo spegnimento - Richiamo scena - Uscita modalità manuale - Nessuna azione
	Pressione prolungata (≥1 secondo)	- Variazione luce - Regolazione colore - Nessuna azione
Sensore simulazione	-	- Potenziamiento di un normale sensore di accensione/spengimento a sensore di movimento controllato Bluetooth

**4. Installazione**

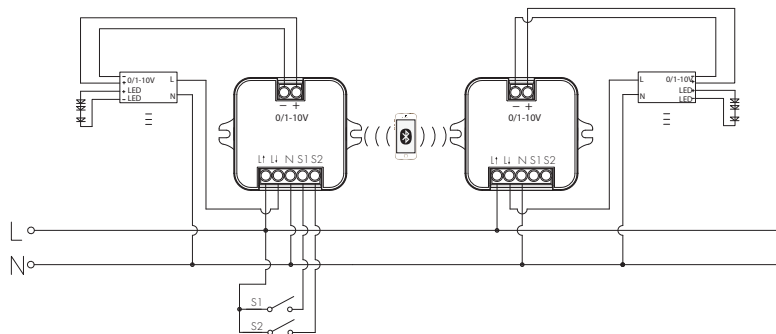
- Avvertenze:**
- L'installazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato, nel rispetto dei regolamenti locali.
  - Scollegare l'alimentazione prima di procedere con l'installazione.
  - Verificare che le condizioni ambientali siano idonee all'apparecchiatura elettrica



**Montaggio della scatola di commutazione**



**Schemi di collegamento**



**1. Technical Specifications**

Product type	Bluetooth 5.0 0/1-10V Dimmer
Mains voltage	220-240VAC 50/60Hz
Rated load	400VA (capacitive), 800W (resistive)
Max. load (0/1-10V)	50mA
Stand-by power	<0.5W
Operation frequency	2.4 GHz - 2.483 GHz
Transmission power	7dBm
Range (Typical)	10 ~ 30m
Protocol	5.0 SIG Mesh
Operation temperature	Ta: -20°C ~ +45°C
Case temperature (Max.)	Tc: +75°C
Storage temperature	-20°C ~ +60°C
Max. relative humidity	20 ~ 90%
IP rating	IP20
Impulse withstand voltage	2.5KV
Duty type	S1
Insulation material	PTI material group IIIa
Glow wire	Level 3, 850°C
Protection	Built-in protection provided
Insulation	Class II Pollution degree 2
EMC standard (EMC)	EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3
Safety standard (LVD)	IEC 61058-1, EN 61058-1, IEC 61058-1-2 EN 61058-1-2, AS/NZS 61058.1
Radio Equipment (RED)	EN300 328, EN301489-1, EN301489-17, EN62479

**2. Download the APP**

Free App for set-up and commissioning



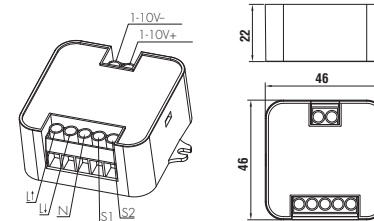
**3. Dimming Interface Operation Notes**

Switch-Dim  
The provided Switch-Dim interface allows for a simple dimming method using commercially available non-latching (momentary) wall switches. Detailed Push switch configurations can be set on Relco app.

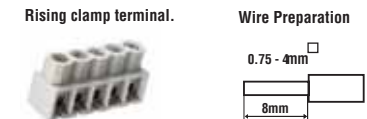
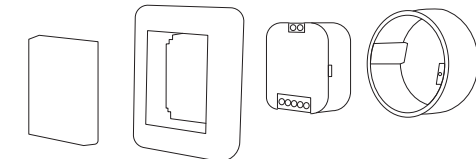
Switch Function	Action	Descriptions
Push switch	Short press (<1 second) * Short press has to be longer than 0.1s, or it will be invalid.	- Turn on/off - Turn on only - Turn off only - Recall a scene - Exit manual mode - Do nothing
	Double push	- Turn on only - Turn off only - Recall a scene - Do nothing
	Long press (≥1 second)	- Dimming - Colour tuning - Do nothing
Simulate sensor	-	- Upgrade a normal on/off motion sensor to a Bluetooth controlled motion sensor

**4. Installation**

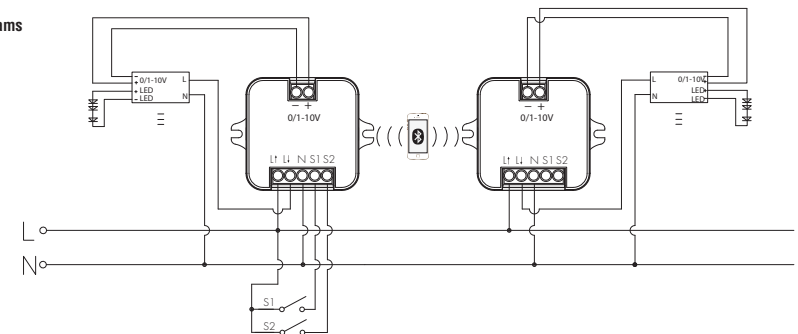
- Warnings:**
- Installation must be carried out by a qualified engineer in accordance with local regulations.
  - Disconnect power supply before installing.
  - Ensure environmental conditions are suitable for electronic equipment



**Typical Switch Box Mounting**



**Wiring diagrams**



# Kabelloser Dimmer - Version 1-10V

cod. DIMBTDIM

## 1. Technische Daten

Produkttyp	Bluetooth® 5.0 1-10V Dimmer
Netzspannung	220-240VAC 50/60Hz
Nennlast	400VA Induktiv, 800W Resistiv
Maximale Last (0/1-10V)	50mA
Standby-Leistung	<0.5W
Betriebsfrequenz	2.4 GHz - 2.483 GHz
Übertragungsleistung	7dBm
Bereich (Typisch)	10 ~ 30m
Protokoll	5.0 SIG Mesh
Betriebstemperatur	Ta: -20°C ~ +45°C
Gehäusetemperatur (Max.)	Tc: +75°C
Lagertemperatur	-20°C ~ +60°C
Max. relative Luftfeuchtigkeit	20 ~ 90%
IP-Schutzart	IP20
Stoßspannungsfestigkeit	2.5KV
Betriebsart	S1
Isolierstoff	PTI Isolierstoffgruppe IIIa
Glühdraht	Stufe 3, 850 °C
Schutz	Eingebauter Schutz
Isolierung	Schutzklasse II Verschmutzungsgrad 2
EMV-Norm (EMC)	EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3
Sicherheitsnorm (LVD)	IEC 61058-1, EN 61058-1, IEC 61058-1-2 EN 61058-1-2, AS/NZS 61058.1
Funkanlagen (RED)	EN300 328, EN301489-1, EN301489-17, EN62479

## 2. Die App herunterladen

Kostenlose App für Konfiguration und Inbetriebnahme



## 3. Betriebshinweise zur Dimmer-Schnittstelle

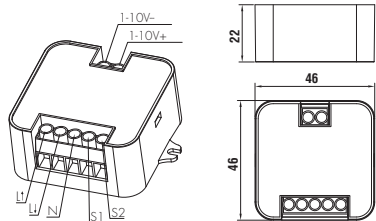
Switch-Dim Die Switch-Dim-Schnittstelle ermöglicht ein einfaches Dimmen des Lichts unter Verwendung handelsüblicher Wandschalter ohne Selbsthaltung (Taster). Die einzelnen Einstellungen des Druckknopfschalters können über die App Relco definiert werden.

Schalterfunktion	Aktion	Beschreibungen
Druckknopfschalter	Kurzes Drücken (<1 Sekunde) * Das kurze Drücken muss länger als 0,1 sec dauern, andernfalls ist es ungültig.	- Ein-/Ausrichtung - Szenenabruf - Nur Einschaltung - Nur Ausschaltung - Verlassen des manuellen Modus - Keine
	Zweimaliges Drücken	- Nur Einschaltung - Nur Ausschaltung - Szenenabruf - Verlassen des manuellen Modus - Keine
	Langes Drücken (≥1 Sekunde)	- Dimmen - Farbeinstellung - Keine
Sensorsimulation	-	- Upgrade eines normalen Ein/Aus-Bewegungssensors zu einem Bluetooth-gesteuerten Bewegungssensor

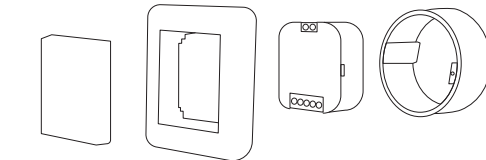
## 4. Montage

### Warnhinweise:

- Die Montage muss von einem Fachtechniker in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Vor der Montage die Stromversorgung abschalten.
- Sicherstellen, dass die Umgebungsbedingungen für elektronische Geräte geeignet sind



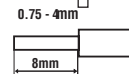
## Typische Montage der Schalterdose



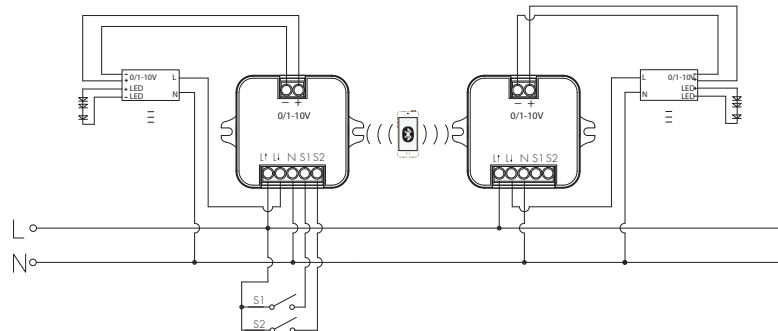
### Montage der Klemmleiste.



### Kabelvorbereitung



### Schaltplan



# Gradateur sans fil - Version 1-10V

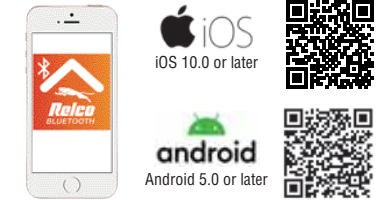
cod. DIMBTDIM

## 1. Caractéristiques techniques

Type de produit	Bluetooth® 5.0 1-10V Dimmer
Tension de réseau	220-240VAC 50/60Hz
Charge nominale	400VA (résistif), 800W (inductif)
Charge maximale (0/1-10V)	50mA
Puissance en veille	<0.5W
Fréquence de fonctionnement	2.4 GHz - 2.483 GHz
Puissance de transmission	7dBm
Plage (typique)	10 ~ 30m
Protocole	5.0 SIG Mesh
Température de fonctionnement	Ta: -20°C ~ +45°C
Température du boîtier (max.)	Tc: +75°C
Température de stockage	-20°C ~ +60°C
Humidité relative max.	20 ~ 90%
Indice IP	IP20
Tension assignée de tenue aux chocs	2.5KV
Type de service	S1
Matériau d'isolation	PTI groupe IIIa
Fil incandescent	Niveau 3, 850 °C
Protection	Protection intégrée fournie
Isolation	Classe II Degré de pollution 2
Norme CEM (CEM)	EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3
Norme de sécurité (DBT)	IEC 61058-1, EN 61058-1, IEC 61058-1-2 EN 61058-1-2, AS/NZS 61058.1
Équipement radio (RED)	EN300 328, EN301489-1, EN301489-17, EN62479

## 2. Télécharger l'application

Application gratuite pour configuration et mise en service



## 3. Remarques de fonctionnement sur l'interface de gradation

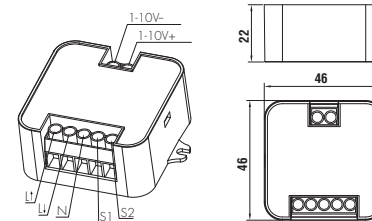
Switch-Dim L'interface Switch-Dim fournie permet une méthode de gradation simple à l'aide d'interrupteurs muraux non verrouillables (momentanés) disponibles dans le commerce. Les configurations détaillées des interrupteurs poussoirs peuvent être définies sur l'application Relco.

Fonction de l'interrupteur	Action	Descriptions
Push switch	Pression courte (<1 seconde) * La pression courte doit durer plus de 0,1 s, sans quoi elle sera invalide.	- Allumer/éteindre - Allumer seulement - Éteindre seulement - Rappel d'une scène - Rien
	Double pression	- Allumer seulement - Éteindre seulement - Rappel d'une scène - Rien
	Pression longue (≥1 seconde)	- Gradation - Réglage de couleur - Rien
Captur de simulation	-	- Mise à niveau d'un capteur de mouvement on/off normal à un capteur de mouvement contrôlé par Bluetooth

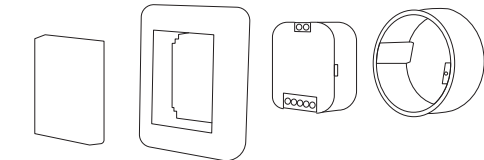
## 4. Installation

### Mises en garde :

- L'installation doit être effectuée par un ingénieur qualifié conformément aux réglementations locales.
- Débrancher l'alimentation électrique avant l'installation.
- S'assurer que les conditions environnementales conviennent aux équipements électroniques.



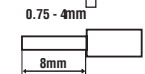
## Montage typique du boîtier de commutation



### Borne à pince montante.



### Préparation du fil



### schémas de connexion

